



Dossier: 2024/SU_SUNO/0139

GASTEIZKO UDALAREN ETA ARABAKO
DISEINU GRAFIKOAREN PROFESIONALEN
ELKARTEA, "DIGA", ARTEKO DIRULAGUNTZA
IZENDUNEN HITZARMENA. "CREATIVITY IS
FEMALE FEST" PROIEKTUA GARATZEKO.
2024. URTEA

Vitoria-Gasteizen, sinadura elektronikoaren datan.

BILDURIK

Batetik, **Maria Nanclores Caballero** andrea, Gasteizko Udaleko Tokiko Gobernu Batzarreko kidea, eta Ekonomia Sustapenaren, Enpleguaren, Merkataritzaren eta Turismoaren Saileko zinegotzi ordezkaria den aldetik.

Bestetik, **Mikel Escalera Arnáiz** jauna, **ASOCIACION DE PROFESIONALES DEL DISEÑO GRÁFICO DE ALAVA, ARABAKO DISEINU GRAFIKOAREN PROFESIONALEN ELKARTEAREN** (aurrerantzean DIGA) izenean eta hura ordezkatzuz. IFZ: G01519941; helbidea: Florida kalea 64, 4. esk., 01004 Gasteiz.

Ordezkatzen dituzten erakundeek izenean dirulaguntza izendun hau izenpetzeko lege-gaitasuna aitortzen diote elkarri bi aldeek, eta

ADIERAZTEN DUTE

I.- DIGAk (IFZ: G01519941) laguntza eskatu dio Udalari, DIGAk sustatuta Gasteizen egitekoa den **EMAKUMEZKOEN TALENTU SORTZAILEEN TOPAKETAN**, "Creativity is Female Fest", parte hartzeko.

II.- Gasteizko Udalak, bere interesak kudeatzeko —betiere bere eskumenen esparruan—, era guztietako jarduerak sustatu eta behar adina zerbitzu publiko eskaini ditzake, hartara auzo-komunitatearen beharrak eta nahiak asetzen lagunduko bada.

Bide horri jarraiki, Ekonomia Sustapenaren, Enpleguaren, Merkataritzaren eta Turismo Sailaren bitartez, Udalak "Ekintzaileei Laguntzeko Plan Integrala, 2024-2030" landu du, sei helburu estrategikotan egituratua. Jarduera-ildoen artean, **ekintzaileetza-ahalmen handia duten eta goraka doazen sektoreetan ekintzailetzari bultzada emateko** jarduerak daude (4.3.1, 8. jarduera-ildoak). Zehazki, Enpresen Zerbitzuak hiriko sormen- eta kultura-sektorearen garapena, profesionalizazioa eta sendotzea bultzatzeko ekimenak garatzen ditu, Gasteizko

Expediente: 2024/SU_SUNO/0139

CONVENIO DE SUBVENCIÓN NOMINATIVA ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ Y LA ASOCIACION DE PROFESIONALES DEL DISEÑO GRAFICO DE ALAVA, "DIGA", PARA EL DESARROLLO DEL PROYECTO "CREATIVITY IS FEMALE FEST". AÑO 2024

En Vitoria-Gasteiz, a fecha de la firma electrónica.

REUNIDAS

De una parte, Dña. **Maria Nanclores Caballero**, en su calidad de miembro de la Junta de Gobierno Local y Concejala Delegada del Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

De otra parte, Don **Mikel Escalera Arnáiz**, en nombre y representación de **ASOCIACION DE PROFESIONALES DEL DISEÑO GRÁFICO DE ALAVA, ARABAKO DISEINU GRAFIKOAREN PROFESIONALEN ELKARTEA**, en adelante DIGA, con NIF G01519941, y domicilio en C/ La Florida 64, 4º dcha, 01004 Vitoria-Gasteiz.

Ambas partes se reconocen capacidad legal para suscribir en nombre de sus respectivas instituciones el presente convenio de subvención nominativa, y

MANIFIESTAN

I.- DIGA, NIF: G01519941, ha solicitado la colaboración municipal para participar en el **ENCUENTRO DE TALENTOS CREATIVOS FEMENINOS**, "Creativity is Female Fest", que tendrá lugar en Vitoria-Gasteiz, promovido por DIGA.

II.- Que el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, para la gestión de sus intereses y en el ámbito de sus competencias, puede promover toda clase de actividades y prestar cuantos servicios públicos contribuyan a satisfacer las necesidades y aspiraciones de la comunidad vecinal.

De este modo, a través de su Departamento de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo, cuenta con un "Plan Integral de Apoyo al Emprendimiento 2024-2030" estructurado en torno a seis objetivos estratégicos. Entre sus líneas de actuación, se encuentran las acciones de **impulso al emprendimiento en sectores emergentes de alto potencial emprendedor** (4.3.1, línea de actuación 8). En concreto, desde el Servicio de Empresa se llevan a cabo iniciativas dirigidas a impulsar el desarrollo, profesionalización y consolidación del sector creativo y cultural de la ciudad, en el

Egiaztezeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztezea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoaren alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzaileraren izena

MARIA NANCLORES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)

EKS (Egiaztezeko Kode Seguruak)
CSV (Código Seguro de Verificación)

2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY

Data eta Ordua
Fecha y Hora

12/09/2024 11:19:29

Zerbitzaria
Servidor

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala

Orrialdea
Página

1/13



2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY



teizerako bektore estrategiko diren aldetik, sormen-industriak (KSI) babesteko eta sustatzeko jarduera-esparruan. Unescok eta Europako Batzordeak emandako definizioen arabera, KSI horien funtsezko sektoreetako ba diseinua da (edozein moldetan delarik ere); diseinu grafikoa eta ilustrazioa garrantzitsuak dira hiriaren identitatean, nazioartean proiektzio handia izan dezakete, bai eta eragin zuzena zein zeharkakoa zerbitzua ematen dien erakundeetan.

Horregatik guztiagatik, egokia eta komenigarria deritzogu, baita herritarrentzat interesgarria ere, **Creativity is Female Fest** ekimenaren antolaketa-eta garapen-lanei ekonomikoki laguntzeari.

III.- Egoki iritzi diote alde biek lankidetzat puntuala egi-teari, 2024an zehar **diseinuaren sektorearen lehia-kortasuna hobetzeko** eta Gasteizko **sormen-industrian emakumeek duten lekua** nabarmentzeko.

IV.- DIRULAGUNTZEN PLAN ESTRATEGIKOA

Dirulaguntza izenduna emateko hitzarmen hau inda-rean dagoen Dirulaguntzen Plan Estrategikoan (2022-2024) dago jasota, 08_02_v03 fitxan (Dirulaguntza-ildoak: Tokiko sormen-sektorea babestea), zeina 2024ko irailaren 6ko Tokiko Gobernu Batzordeak sar-tzeko aldatu baitu

Plan horren bidez lortu nahi diren **helburuak** Dirula-guntzen Plan Estrategikoan bertan jasota daude, eta honako hauek dira:

1. Gasteizko udalerrian ikus-entzunezko proiektuen garapena eta ekoizpena babes-tea eta sustatzea.
2. Ekoizpen sortzailea eta ikus-entzunezkoena sustatzea.

Tokiko Gobernu Batzarrek 2024ko irailaren 6an hartu-tako erabakiaren bitartez dirulaguntza izendunaren hi-tzarmen hau izenpetzea onartu da.

Akordio horrekin bat etorritik, eta bi erakundeen arteko lankidetzat-espirituaren barruan, alderdiek hitzarmen bat egitea erabaki dute, honako klau-sula hauei lotuta:

KLAUSULAK

Lehena.- XEDEA

Hitzarmen honen xedea da **Creativity is Female Fest** topaketan parte hartzeko udal-lankidetzaren baldintzak ezartzea.

marco de actuación de apoyo y fomento de las Indus-trias Creativas (ICC) como vector estratégico para Vito-ria-Gasteiz. Uno de los sectores clave de estas ICC, de acuerdo con las definiciones de la Unesco y la Comisión Europeo, es el diseño en sus diferentes formas, tenien-do en este caso el diseño gráfico y la ilustración un pa-pel significativo en la identidad de la ciudad, que cuenta con un alto potencial proyección internacional y que tie-ne un impacto directo e indirecto en las organizaciones a las que da servicio.

Por todo ello se ha considerado oportuno y conveniente y de interés para la ciudadanía, colaborar económicamente en la organización y desarrollo de **Creativity is Female Fest**.

III.- Que ambas partes coinciden en la conveniencia de establecer una cooperación puntual que posibilite a lo largo del año 2024, el desarrollo de acciones que mejo-ren la **competitividad del sector de diseño** y que pongan de manifiesto el **papel de la mujer en la industria creativa** en Vitoria-Gasteiz.

IV.- PLAN ESTRATEGICO DE SUBVENCIONES.

Que el presente Convenio de subvención nominativa se encuentra recogido en el vigente Plan Estratégico de Sub-venciones (2022-2024), Ficha 08_02_v03 Línea de subven-ción Apoyo al Sector creativo local, modificado para su in-clusión por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 6 de septiembre de 2024.

Los **objetivos** que se pretenden conseguir a través del mismo están recogidos en dicho Plan Estratégico de Sub-venciones y son:

1. Apoyar y promover el desarrollo y producción de proyectos audiovisuales en el municipio de Vito-ria-Gasteiz.
2. Incentivar la producción creativa y audiovisual.

Por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de 6 de sep-tiembre de 2024, se aprobó la suscripción del presente convenio de subvención nominativa.

De conformidad con dicho acuerdo y dentro del espíritu de colaboración existente entre ambas entidades, las partes acuerdan establecer un convenio con sujeción a las siguientes

CLÁUSULAS

Primera.- OBJETO

Es objeto del presente convenio establecer las condicio-nes de la colaboración municipal para participar en el encuentro **Creativity is Female Fest**.

Egiaztatzeako kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoaren alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailaren izena

Firmado por

MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)

EKS (Egiaztatzeako Kode Segurua
CSV (Código Seguro de Verificación)

2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY

Data eta Ordua
Fecha y Hora

12/09/2024 11:19:29

Zerbitzaria
Servidor

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala

Orrialdea
Página

2/13



2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY



**Bigarren.- EGITARAUAREN EKINTZAK ETA
HELBURUAK**

Creativity is Female Fest emakumeek gaur egun diseinu- eta sormen-industrian duten zerregina ezagutzeko interesa duten diseinuaren eta sormenaren munduko ikasle gazte zein profesionali zuzendutako topaketa bat da, asmo hauek dituena.

- Gure inguruko diseinatzaile zein sortzaile emakumeak ikusaraztea.
- Genero-desberdinkeriak diseinu grafikoaren eta ikus-komunikazioaren arloetan duen eraginari buruzko hausnarketa eragitea.
- Ikuspegi feministadun diseinuaren garrantziaz kontzientziaztea, berdintasuna lortzeko tresna gisa.
- Esperientziak, errealitateak eta pertzepzioak konpartitzeko topagune bat sortzea.
- Sormena eta diseinua sustatzea, gizartea berritzeko eta eraldatzeko elementu gisa.

Hirugarrena.- INDARRALDIA

Hitzarmen hau sinatzen den egunean sartuko da indarrean, eta 2024ko abenduaren 31ra arte izango du indarra. Hala ere, diruz laguntzen diren jarduerak sinadura-dataren aurretik egin ahalko dira, baldin eta 2024. urtearen barruan egiten badira.

Laugarrena.- AURREKONTUA

Udalaren ekarpena dirulaguntzen Proiektu globaleko eremuan sartzen da eta horren aurrekontua 10.000,00 €, eurokoa da, honela banatuta:

Diru-sarrerak	10.000 €
Gasteiz-ko Udala	10.000 €
Gastuak	10.000 €
Gastu pertsonalak, programaren diseinua, ekitaldiaren kudeaketa, sare sozialetako eta webguneko sustapena.	3.500,00 €
Profesionalak kontratatzea	2.550,00 €
Kanpo-zerbitzuak	1.600,00 €
Beste batzuk	1.450,00 €

Segunda.- ACCIONES Y OBJETIVOS DEL PROGRAMA/ACTIVIDAD

Creativity is Female Fest es un encuentro dirigido tanto a personas jóvenes estudiantes como a profesionales del mundo del diseño y de la creatividad, con interés en conocer el papel que desempeñan actualmente las mujeres en la industria.

- Visibilizar a las diseñadoras y creadoras de nuestro entorno.
- Generar reflexión sobre cómo afecta la desigualdad de género en las áreas del diseño gráfico y la comunicación visual.
- Concienciar sobre la importancia del diseño con perspectiva feminista como herramienta para alcanzar la igualdad.
- Crear un punto de encuentro en el que compartir experiencias, realidades y percepciones.
- Promocionar la creatividad y el diseño como elementos de innovación y transformación social.

Tercera.- VIGENCIA y DURACIÓN

El presente convenio surtirá efectos desde el día de su firma, manteniendo su vigencia hasta el 31 de diciembre de 2024. No obstante, las actuaciones a subvencionar podrán desarrollarse con anterioridad a la fecha de la firma, siempre y cuando lo hagan dentro del presente año 2024.

Cuarta.- PRESUPUESTO

El presupuesto del proyecto de subvenciones global en el que se enmarca la aportación municipal asciende a 10.000,00 €, con el siguiente desglose:

Ingresos	10.000 €
Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz	10.000 €
Gastos	10.000 €
Gastos personal, diseño del programa, gestión del evento, promoción en redes sociales y web.	3.500,00 €
Contratación de profesionales	2.550,00 €
Servicios exteriores	1.600,00 €
Otros	1.450,00 €

Egiaratzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoaren alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.

Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzalearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaratzeko Kode Segurua) CSV (Código Seguro de Verificación)	2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY	Data eta Ordua Fecha y Hora	12/09/2024 11:19:29
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	3/13



2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY



Bostgarrena.- DIRUZ LAGUNDUKO EZ DIREN GASTUAK eta ZEHARKAKO KOSTUAK

Hitzarmen honen bidez diruz lagunduko ez diren gastuak:

1. Ibilgetu-inbertsioen gastuak —hala nola altzariak, instalazioak, ekipamendu teknikoa, informatikoa edo ikus-entzunezkoa, ibilgailuak eta abar—.
2. Berreskuratu daitezkeen zergak, hala nola BEZa.
3. Banku-kontuetako interes zordunak. Interesak, gainordainak eta administrazio-zigorak, eta zeharkako zergak, berreskuragarri edo konpentsagarriak direlarik, hala nola BEZa.
4. Diruz lagundutako jardura gauzatuko ezinbesteko ez diren gastuak —Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 31. artikulua, Estatuaren 2011ko Aurrekontu Orokorraren abenduaren 22ko 39/2010 Legeak aldatua—.

Baldin eta hornitzailearekin loturarik bada (esaterako, elkarteko kidea bada) edo diruz lagundu daitezkeen gastua 15.000,00 eurotik gorakoa bada, ondusunen hornikuntzari edo aholkularitza edo asistentzia teknikoa emateko enpresen zerbitzuei dagokielerik, onuradunak gutxienez hiru eskaintza eskatu beharko dizkie hornitzaile desberdinei, eta eskaintzarik onuragarriena hautatu dela egiaztatu. Salbu eta gastuaren ezaugarri bereziak direla eta merkatuan ez badago zerbitzu horiek eskaini edo ondasun horiek hornitzen dituen aski entitate (DLOko 39. art). Aurkeztutako eskaintzen arteko aukeraketa —dirulaguntza justifikatzean aurkeztu beharko dira eskaintza horiek— eraginkortasun- eta ekonomia-irizpideak aintzat hartuta egin beharko da, eta berariaz justifikatu, proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzeko ez bada.

II.- Honela dio Toki Erakundearen Ondasunen Erregelamendua onartzeko uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 83.3 artikulua: "Diruz lagundutako jarduerari zeharkako kostuak egoteari dagokionez, oinarri arautzaileetan —behar diren azterketa ekonomikoak egin ondoren— zehaztu ahal da zein frakzio edo zati jo daitezkeen jarduerari egotz dakiokeen zeharkako kostutzat, eta orduan kostuaren zati horrek ez du justifikazio osagarririk beharko".

Gasteizko Udaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren (2023ko uztailaren 28ko ALHAO, 88. zenbakia) eta 30.9 artikulua eta txosten ekonomikoaren ildotik, azken buruan diruz lagundutako zen-

Quinta.- GASTOS NO SUBVENCIONABLES y COSTES INDIRECTOS

Los siguientes gastos no se considerarán subvencionables en el presente convenio:

1. Los gastos referidos a Inversiones en Inmovilizado, por ejemplo mobiliario, instalaciones, equipamiento técnico, informático, audiovisual, vehículos...etc.
2. Los impuestos susceptibles de recuperación, como por ejemplo el IVA.
3. Los intereses deudores de cuentas bancarias. Intereses, recargos y sanciones administrativas y los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación, como por ejemplo el IVA.
4. Los gastos que no resulten estrictamente necesarios para la realización de la actividad subvencionada (Art. 31 Ley General de Subvenciones, tras su modificación a este respecto por la Ley 39/2010, de 22 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado 2011).

En el supuesto de suministros de bienes de equipo o prestación de servicios por empresas de consultoría o asistencia técnica, cuando exista vinculación con el proveedor (por ejemplo a un asociado) o el importe del gasto subvencionable supere la cuantía de 15.000,00 €, la beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, y acreditar la elección de la oferta más ventajosa. Salvo que por las especiales características del gasto no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, (Art. 39 LGS). La elección entre las ofertas presentadas, que deberá aportarse en la justificación, se realizará conforme a los criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente la elección cuando no recaiga en la propuesta más ventajosa.

II.- Conforme a lo establecido en el artículo 83.3 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones: "A los efectos de la imputación de costes indirectos a la actividad subvencionada, las bases reguladoras, previos los estudios económicos que procedan, podrán establecer la fracción o coste que se considera coste indirecto imputable a la misma, en cuyo caso dicha fracción de coste no requerirá una justificación adicional".

A este respecto, de conformidad con el artículo 30.9 de la Ordenanza General de Subvenciones (BOTHANº 88 de 28 de julio de 2023), y al estudio económico realizado, la entidad beneficiaria podrá imputar, en

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honekin sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua CSV (Código Seguro de Verificación))	2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY	Data eta Ordua Fecha y Hora	12/09/2024 11:19:29
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	4/13



2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY



batekoaren % 9 egotzi ahal izango die entitate onuradunetako bakoitzak, gehienez, zeharkako kostuei, agiri bidezko justifikazio osagarriak aurkezteko beharrik gabe.

Seigarrena.- BATERAGARRITASUNA

Emandako dirulaguntza bateragarria izango da ekimen bera gauzatzeko eskuratu daitezkeen diren beste batzuekin.

Hala ere, helburu berari erantzuteko beste dirulaguntzarik jasoz gero, emandako dirulaguntza-
ren kopurua egokitzetik izango da, gain-
finantzaketarik gerta ez dadin.

Zazpigarrena.- AZPIKONTRATATZEA

Aurrekontuaren % 100era arte azpikontratatu ahal izango da, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 29. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako betekizunak betetzen direlarik.

Udalaren dirulaguntza-
ren kontura ezingo da
pertsona fisiko edo juridikorik kontratatu - elkar-
teetakoak barne-, ezta horiei ordaindu ere, bal-
din eta legez behar bezala erabaki eta zerbitzu
ordainduak egiteko gaituta ez badaude.

Inolaz ere ezingo da azpikontratatu jardueraren
kostua handitzen duen ekintzarik haren edukari
balio erantsirik ez badakarkio.

Zortzigarrena.- ALDERDIEN EKARPENAK ETA KONPROMISOAK

Hitzarmen honetako helburuak lortzeko eta azaldu-
tako ekintzak gauzatzeko, sinatzen duten aldeek
ekarpen eta konpromiso erregimen hau adosten
dute:

A.-DIGA-ren aldetik:

- Hitzarmen honetako BIGARREN KLAUSULAN zehaztutako jarduerak burutzea, Udalaren dirulaguntza ballatuta.
- Bigarren klausulan adierazitako jarduerak zuzen burutzeko teknikari egokiak izatea.
- Dirulaguntza jasotzeko zio izan den programa gauzatzekoan aurkeztutako aurrekontuari doitzeko; ezingo dira kontzeptu berriak sartu, ezta dirulaguntza eskabidean aurkeztutako aurrekontuan hasieran aurreikusitakoak handitu ere. Proiektuaren interesetara ahalik eta ongien egokitze aldera, gastu-kontzeptu batetik bestera aldatu ahal izango dira funtsak, aldez aurretik Enpresen Zerbitzuko teknikariek baimentzen badute eta, beti ere, hitzarmen honen xedea

concepto de costes indirectos, sin justificación documental adicional, gastos por importe no superior al 9% de la cantidad finalmente subvencionada.

Sexta.- COMPATIBILIDAD

La subvención concedida es compatible con otras que puedan percibirse para la realización de la misma iniciativa.

No obstante, la percepción de otra u otras subvenciones para el mismo fin podrá dar lugar al reajuste de la subvención concedida, con el objeto de evitar sobrefinanciación.

Séptima.- SUBCONTRATACIÓN

Se autoriza la subcontratación hasta el 100% del presupuesto, cumpliendo los requisitos establecidos en el artículo 29 y siguientes de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

No podrá contratarse ni abonarse ninguna cantidad con cargo a la subvención municipal a personas físicas y/o jurídicas, incluidas las asociativas, que no se encuentren debidamente legalizadas y habilitadas para la prestación de servicios remunerados.

En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad, no aporten valor añadido al contenido de la misma.

Octava.- APORTACIONES Y COMPROMISO DE LAS PARTES.

Para la consecución de los objetivos y materialización de las acciones descritas, las partes suscribientes del presente convenio acuerdan el siguiente régimen de aportaciones y compromisos.

A.- Por parte de DIGA:

- Compromiso de realización de las actividades especificadas en la cláusula relativa del objeto del presente convenio, con aplicación de la subvención municipal.
- Contar con personal técnico necesario e idóneo para la correcta realización de las actividades mencionadas en la cláusula relativa al objeto.
- Adaptar la ejecución del programa objeto de subvención al presupuesto presentado, no pudiendo aparecer conceptos nuevos de gastos, ni incrementar aquellos que inicialmente fueron previstos en el presupuesto presentado con la solicitud de subvención. Con el fin de adecuarse de la mejor manera posible a los intereses del proyecto, previa autorización de personal técnico del Servicio de Empresas, y respetando siempre el objetivo de este Convenio, se podrán traspasar fondos entre

Egiazatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatu baten bidez osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzalearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiazatzeko Kode Segurua CSV (Código Seguro de Verificación))	2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY	Data eta Ordua Fecha y Hora	12/09/2024 11:19:29
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	5/13



2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY



errespetatzen bada.

- d) Aseguru poliza kontratatzea, diruz lagundutako ekintzetan parte hartzaileek zein bestek izan ditzaketen kalte eta istripuen gaineko edozein erantzukizuni aurre egiteko.
- e) Jarduera horien gainetik zuzenean nahiz zeharka lortzen diren diru-sarrera guztiak horien gastuak ordaintzeko erabiltzea.
- f) Leku publiko eta ikusgarri batean "Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz / Vitoria-Gasteizko Udala" erakunde-marka eta "VITORIA-GASTEIZ!" hiri-marka jartzea, diruz lagundutako proiektuaren babesle nagusi gisa, bai ekitaldiarekin lotuta argitaratzen den publizitatean eta dokumentazioan, bai hura osatzen duten jardueretako bakoitzean, edozein delarik erabilitako komunikazio-euskarria (egitarauak, argitaratutako dokumentazioa, kartelak, prentsaurrekoetako atzealdeak, euskarri guztietako iragarkiak, web-orria, hedabide digitalak, eszenatokiak, ekitaldien kanpoko zein barruko seinaleztapena, etab.).
- g) Programatutako jardueraz egiten den publizitate guztian, gainerako entitate laguntzaileenen neurri berean, Gasteizko Udalen logotipoa —izena eta hiriaren marka: VITORIA-GASTEIZ!— jartzeko konpromisoa.

Horretarako, marken bertsio eta formatu grafiko ezberdinak eskuratuko dizkio Gasteizko Udalak, baita horiek aplikatzeko kontuan hartu beharreko kontsiderazio orokorrak jasotzen dituen araudia ere, eta berriak egingo ditu, eta berariaz onetsiko, ekintza nahiz publizitate-euskarrietako marka-agerraldiak oro.

- h) Hizkuntza-betebeharrak: Diruz lagundutako jarduerari zabalkundea emateko erabiltzen diren liburuxka, txartel, iragarki eta beste-lakoek bi hizkuntza ofizialetan (euskaraz eta gaztelaniaz) egon behar dute. Megafoniaz ematen diren mezuetan ere bi hizkuntza ofizialak erabili beharko dira, eta euskararen erabilera bermatu, gutxienez ere aurkezpen eta agurretan.

Sare sozialetan dituen kontuetan hitzarmenaren xedearen harira garatzen dituen jardueren berri ematea.

- i) Zerbitzuak emateko 15.000,00 eurotik gorako kontratazioetan, baita hornitzailearekin loturarik badago ere, gutxienez hiru hornitzaileari eskatu beharko die, aldez aurretik, eskaintza egin dezatela, eta eskaintzarik onuragarriena egiten duenari esleutuko dio kontratua. Enpresa berari urtearen

los diferentes conceptos de gasto.

- d) Contratar una póliza de seguro que cubra cualquier responsabilidad por accidentes y daños que pudieran producirse durante la realización de las actividades subvencionadas tanto a participantes como a terceras personas.
- e) Aportar todos los ingresos obtenidos directa o indirectamente por dichas actividades a sufragar los gastos de la misma.
- f) Dar a conocer en lugar público y visible la marca institucional "Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz / Vitoria-Gasteizko Udala" y de la marca "VITORIA-GASTEIZ!" de ciudad, como entidad patrocinadora preferente del proyecto subvencionado, tanto en la publicidad y documentación que se edite con motivo del mismo, como en cada una de las distintas actividades que lo componen, independientemente del soporte de comunicación utilizado (programas, documentación editada, cartelería, fondos de ruedas de prensa, anuncios en todo tipo de soportes, página web, comunicación en medios digitales; material deportivo, escenarios, elementos de señalización interna y externa de los eventos, etc.).
- g) Compromiso a incorporar en toda la publicidad que realice de las actividades programadas, el logotipo del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz con su nombre, y la marca de ciudad VITORIA-GASTEIZ!, en el mismo tamaño que el resto de entidades colaboradoras.

A tales efectos el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz aportará las marcas en sus diferentes versiones y formatos gráficos, así como la normativa con las consideraciones generales a tener en cuenta en su aplicación y revisará y dará conformidad expresa en todas las apariciones de marca en cualquiera de las acciones o soportes publicitarios utilizados.

- h) Obligaciones lingüísticas: Los folletos, carteles, anuncios o cualquier otro soporte que se utilicen para difundir la actividad subvencionada, se deberán realizar en ambos idiomas oficiales (euskera y castellano). En los mensajes emitidos por megafonía también se utilizarán ambos idiomas oficiales y, como mínimo se garantizará el uso del euskera en las presentaciones y saludos.

Difundir en sus cuentas en redes sociales las actividades desarrolladas relacionadas con el objeto del convenio.

- i) Solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo, adjudicando el contrato a la más beneficiosa, en el caso de contratación de prestación de servicios de cuantía superior a 15.000,00 euros o cuando exista vinculación con el proveedor. A tales efectos se considerará una misma contratación, la adjudicación durante el año, a una misma empresa, de un mismo tipo de servicios, por ejemplo formativos.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua CSV (Código Seguro de Verificación))	2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY	Data eta Ordua Fecha y Hora	12/09/2024 11:19:29
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	6/13



2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY



barruan zerbitzu mota bera —esate bate-
rako, prestakuntza-zerbitzuak— behin bai-
no gehiagotan esleitzen zaiolarik, kontrata-
zio bera dela ulertuko da.

- j) Ekitaldiaren ebaluazioa, sexuaren arabera
bereizitako datuekin eta lortutako helbu-
ruekin justifikazioarekin.

B- Gasteizko Udalaren aldetik:

- Programaren eta jardueren jarraipena eta ebaluazioa.
- 10.000,00 €-ko finantza-ekarpena, 2024rako udal-aurrekontuko 0821 4331 471.35 aurrekontu-partidaren kontura (DIGA hitzarmena), onartutako jarduerak-programa abian jarri eta garatzeko.
- Diruz lagundutako jarduerak antolatze bide publikoa zein udal eraikin eta instalazioak erabiltzeko, aurretiaz eskabidea eta erreserba egin beharko dira horien ardura duten udal ataletan, erabilera, data eta ordutegia zehaztuta.

Bederatzigarrena.- JUSTIFIKAZIOA

Diruz lagundutako ekintzak bukatu ondoren, eta 2025eko urtarrilaren 31 baino lehen, agiri hauek aurkeztu beharko ditu DIGA elkarteak:

a) **Oroitzadazki teknikoak:** diruz lagundutako proiektuaren barruan egindako jarduerak zehaztuko dira, horietako bakoitzaren kronograma, edukia eta ebaluazioa barne, baita parte-hartzaileen zerrenda eta udalaren babesaren publikizitatea jarri izanaren egiaztapena ere (ekitaldien dossier grafikoa, argitaratutako publikizitatearen aleak, iragarkiak barne, eta Fundazioaren web-orrian agertutakoak).

Orobat, jarduerak bakoitzean udalaren babes iragarri dela egiaztatuko da, ekintzen dossier grafikoa, banatutako material didaktikoaren eta argitaratutako publikizitatearen aleak eta elkartearen web-orria erantsiz. Webguneko helbide honetan ageri den euskararen erabilera jarraipen-fitxa eraman beharko da: <https://www.vitoria-gasteiz.org/docs/wb021/contenidosEstaticos/adjuntos/es/78/27/97827.pdf>

b).- Jardueren kostua justifikatzeko **memoria ekonomikoa**, justifikazio-kontu arruntaren ereduaren arabera. Atal hauek jasoko ditu:

- 1: Funts propioen edo beste erakunde batzuetatik jasotako justifikazioa.

Atal hau beteko da proiektua edo jarduerak hainbat erakunde publiko edo pribatu finantzatzen badute eta/edo erakunde onuradunaren baliabide propioekin.

- j) Evaluación del evento con los datos desagregados por sexo con la justificación de los objetivos alcanzados.

B- Por parte del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz:

- Seguimiento y co-evaluación del Programa de actividades propuestas.
- Aportación financiera de 10.000,00 € con cargo a la Partida presupuestaria 0821 4331 471.35 denominada "Convenio DIGA" del presupuesto municipal para el año 2024, para la puesta en marcha y desarrollo del Programa de actividades aprobado.
- La utilización tanto de la vía pública, como de edificios e instalaciones municipales, para la organización de las distintas actividades subvencionadas, deberán ser objeto de previa solicitud y reserva a las distintas Áreas municipales, responsables de las mismas, identificando el uso, fechas y horario de los mismos.

Novena.- JUSTIFICACIÓN

A la finalización de las acciones subvencionadas, y siempre antes del 31 de enero de 2025, DIGA, deberá presentar:

a) **Memoria Técnica** donde se acrediten las actividades realizadas en relación con el proyecto objeto de subvención, en la que se incluirán el cronograma de actividades, contenido y evaluación de cada una de ellas, junto al listado de participantes, así como, la acreditación de la publicación del patrocinio municipal en todas ellas (dossier gráfico de los eventos, y ejemplares de la publicidad editada incluidos anuncios, así como, de la página web de DIGA).

A dicha memoria técnica se le acompañará la acreditación de la publicidad del patrocinio municipal en cada actividad (dossier gráfico de las actividades, ejemplares del material didáctico entregado y la publicidad realizada, así como, de la página web de la asociación). Se deberá portar la ficha de seguimiento de utilización del euskera que consta en la siguiente dirección de la web: <https://www.vitoria-gasteiz.org/docs/wb021/contenidosEstaticos/adjuntos/es/78/27/97827.pdf>

b).- **Memoria económica** justificativa del coste de las actividades, según modelo de cuenta justificativa ordinaria, que comprenderá los siguientes apartados:

- 1: Justificación de fondos propios o recibidos de otras entidades. Se cumplimentará este apartado en el caso de que el proyecto o actividad sea financiada por varios entes públicos o privados, y/o con recursos propios de la entidad beneficiaria.
- 2: Relación de justificantes de gasto relativos al proyecto subvencionado. Se cumplimentará este apartado para justificar los gas-

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoaren alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua CSV (Código Seguro de Verificación))	2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY	Data eta Ordua Fecha y Hora	12/09/2024 11:19:29
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	7/13



2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY



- 2: Diruz lagundutako proiektuari dagozkion gastuen frogagiriaren zerrenda.

Atal hau beteko da udal-dirulaguntzari egozten zaizkion proiektuaren gastuak justifikatzeko, eta gastu motak zerrendatuko dira, hartzekoduna, kontzeptua, data eta zenbatekoa zehaztuta. Era berean, fakturak eta trafikiko juridiko-komertzialean balokidea den froga-balioa duten edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako dokumentuak aurkeztuko dira, bai eta horien ordainketa egiaztatzen duten dokumentuak ere.

Ordainketak dirutan egiteko, legez ezarritako muga hartu beharko da kontuan.

Egindako jarduerak beste bide batetik egiaztatu ezin direnean bakarrik onartuko dira ordainagiriak. Nolanahi ere, jasotze-agiria sinatzen duen pertsona ez du enpresaburu edo profesional izaera izan behar, hala balitz, dagozkion faktura egin eta ematera behartuta egongo balitzateke.

Hartze-agiriak datu hauek izan beharko ditu:

• Bidalitzailearen eta hartzailearen izen-abizenak, IFZ eta helbidea

• Egindako eragiketaren edo zerbitzuaren deskribapen zehatza eta guztizko prezioa

• PFEZren atxikipena (atxikipen horren sarrera dagozkion Ogasunean aurkeztu beharko da)

• Lekua, data eta pertsona edo erakunde hartzailearen sinadura.

– 3: Proiektuaren/jardueraren diru-sarreraren eta gastuen balantzea.

– 4: Langileen eta Gizarte Segurantzaren gastuak.

Diruz lagundutako proiektuaren langile-gastuak eta gizarte-segurantzakoak justifikatuko dira, nominak eta OTak (egungo LLOak eta LLOak) erantsita, erakunde edo pertsona onuradunaren kargura.

– 5: Gastuen, dieten eta bidaien banakako likidazioa. Bidaia- eta dieta-gastuak, joan-etorriak, mantengutegia eta abar justifikatuko dira. Gastua justifikatzen duten merkataritza-agiriak (erabilitako garraiobi-dearen txartelak, tiketak, fakturak...) erantsiko dira, eta horiek dira zenbatekoa zehazteko oinarria.

– Erantzukizunpeko adierazpena, honako hauek jasotzen dituen:

- Fakturak eta ordainagiriak aurreikusitako helburua edo helburua betetzearen ondorioz sortu zirela eta Gasteizko Udalaren ekarpenaren bidez finantzatu direla dioen adierazpena.

- Proiektua garatzeko soldatepeko langilerik ez izatearen adierazpena.

- Pertsona edo erakunde onuradunak diruz lagundutako jarduerari egozten dizkion zeharkako kostuen aitortzea, oro har onartzen diren kontabilitate-printzipio eta -arauen arabera dagozkion zatian, eta benetako egozpena ezingo da izan deialdian edo hitzarmenean adierazten den ehunekoa baino handiagoa.

- Pertsona edo erakunde onuradunaren adierazpena, diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste dirulaguntza edo diru-sarrera batzuk zehazten dituen, zenbatekoa eta jatorria adierazita, edo, hala badagokio, proiekturako beste dirulaguntzarik eskatu ez du-

tos del proyecto que se imputan a la subvención municipal, relacionando los tipos de gastos con identificación del acreedor, concepto, fecha e importe. Así mismo, se aportarán las facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico-mercantil o con eficacia administrativa, así como los documentos que acrediten el pago de las mismas.

Para la realización de los pagos en metálico habrá de tenerse en cuenta la limitación legal establecida.

Únicamente se admitirán recibos cuando las actividades realizadas no se puedan acreditar por otro medio. En todo caso, la persona que firme el recibo no ha de tener la condición de empresario o profesional dado que, si así fuera, estaría obligada a expedir y entregar la correspondiente factura.

El recibo deberá contener los siguientes datos:

• Nombre, apellidos, NIF y domicilio de la persona expedidora y destinataria

• Descripción detallada de la operación o servicio realizado y su precio total

• Retención del IRPF (se deberá acompañar ingreso de dicha retención en la Hacienda correspondiente)

• Lugar, fecha y firma de la persona o entidad receptora.

– 3: Balance de ingresos y gastos del proyecto/actividad.

– 4: Gastos de personal y seguridad social.

Se justificarán los gastos de personal y seguridad social del proyecto subvencionado, adjuntando las nóminas y TCs (actuales RNT y RLC) a cargo de la entidad o persona beneficiaria.

– 5: Liquidación individualizada de gastos, dietas y viajes.

Se justificarán los gastos de viaje y dietas, desplazamientos, manutención etc. Se acompañarán los documentos comerciales justificativos del gasto (billetes del medio de transporte utilizado, tickets, facturas...) que son la base para determinar la cuantía.

– Declaración responsable, que contiene:

- Declaración de que las facturas y recibos se generaron como consecuencia de la ejecución del objetivo o fin previsto y han sido financiadas por la aportación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

- Declaración de no contar con personal asalariado a cargo para el desarrollo del proyecto

- Declaración de costes indirectos que la persona o entidad beneficiaria imputa a la actividad subvencionada en la parte que corresponda de acuerdo con los principios y normas de contabilidad generalmente admitidos, sin que la imputación efectiva pueda ser superior al porcentaje que se indica en las convocatorias o convenio.

- Declaración de la persona o entidad beneficiaria en la que detalle otras subvenciones o ingresos que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación de importe y procedencia o, en su caso, declaración indicando que no ha solicitado ni es perceptora de otras subvenciones para el proyecto.

De conformidad con el artículo 30.3 de la Ordenanza

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera.

Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailaren izena
Firmado por

MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)

EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak)
CSV (Código Seguro de Verificación)

2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY

Data eta Ordua
Fecha y Hora

12/09/2024 11:19:29

Zerbitzaria
Servidor

Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala

Orrialdea
Página

8/13



2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY



ela eta jaso ez duela adierazten duena. Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 30.3 artikulua arabera, diruz lagun daitezkeen gastuen zenbatekoak kontratuei buruzko legerian kontratu txikirako ezarritako zenbatekoak gainditzen dituenean, onuradunak gutxienez hiru hornitzaileen eskaintzak eskatu beharko ditu, obrarako konpromisoa hartu, zerbitzua eman edo ondasuna entregatu aurretik, salbu eta, dituen ezaugarri bereziak direla-eta, merkatuan horiek egin, eman edo hornitzen dituen behar adina erakunde ez badago, edo gastua dirulaguntzaren aurretik egin bada.

Aurkeztutako eskaintzen artean egindako aukeraketa, justifikazioan edo, hala badagokio, dirulaguntzaren eskaeran aurkeztu beharko dena, efizientzia-eta ekonomia-irizpideen arabera egingo da, eta memoria batean berariaz justifikatu beharko da proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzeko ez de-
nean.

Diruz lagun daitezkeen aurrekontua adinako izan beharko du justifikatzen diren gastuen zenbatekoak, gutxienez. Aurrekontu horretara iritsi ezean, dirulaguntzaren zati proportzionala murriztuko da, eta bertan behera utziko.

Diru laguntza gutxitu edo bertan behera utziko da (kasu bakoitzean dagokiona), baldin eta aipatutako epeak amaitu eta eskatutako agiriak aurkeztu ez bada, edo agiriaren bat falta bada.

Hamargarrena.- DIRULAGUNTZA ORDAINTZEKO MODUA

Aldez aurretik ordainduko da dirulaguntza osoa, hitzamena sinatu ondoren, DIGAk bermea eratzeko beharrik gabe.

Nolanahi ere, justifikazioa egiaztatzeko fasean, Enpresen Zerbitzuak egiaztatuko du erakunde onuradunak aurkeztutako aurrekontuaren zenbatekoa bat datorrela azkenean exekutatu eta justifikatutako zenbatekoarekin. Guztira baliatutako zenbatekoa txikiagoa bada, murriztu egingo da hasieran emandako dirulaguntzaren zenbatekoa. Horrek ez du eragotziko bidegabe justifikatutako zenbatekoak (osorik edo zati batean) eta horiei dagozkien berandutze-interesak itzuli behar izatea, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 40.1 b) eta c) artikuluan ezarritako kasuetan.

Ezingo da dirulaguntza ordaindu hari eta entitate onuradunak zerga-betebeharrak beteta eta Gizarte Segurantzari ordaindu beharrekoak ordainduta eduki arte, edo zordun gertatzen bada, dirua itzultzea bidezkoa dela ebatzi delako.

Era berean, ez da dirulaguntza ordainduko baldin eta Udalak emandako beste dirulaguntzaren bat artean justifikatu gabe badu onuradunak, edo, lehendik emandako dirulaguntzaren bat itzultzeko eskatu zaiolarik, itzuli ez badu.

General de Subvenciones, cuando el importe del gasto subvencionable, supere las cuantías establecidas en la legislación de contratos para el contrato menor, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la obra, la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por sus especiales características no exista en el mercado suficiente número de entidades que los realicen, pres-
ten o suministren, o salvo que el gasto se hubiere rea-
lizado con anterioridad a la subvención.

La elección entre las ofertas presentadas, que debe-
rán portarse en la justificación, o, en su caso, en la so-
licitud de subvención, se realizará conforme a criterios
de eficiencia y economía, debiendo justificarse expre-
samente en una memoria, la elección cuando no re-
caiga en la propuesta económica más ventajosa.

El total de gastos justificados deberá ser igual o supe-
rior al presupuesto subvencionable. En el caso de que
no se alcance dicho presupuesto, la subvención se ve-
rá reducida en la parte proporcional, procediéndose a
la anulación de la cantidad que corresponda.

Expirados los plazos mencionados, si la documenta-
ción requerida no es presentada, o si dicha documen-
tación resultara incompleta, se procederá por esta
causa, a la minoración o anulación de la subvención,
según corresponda en cada caso.

Décima.- FORMA DE LIBRAMIENTO DE LA SUB- VENCIÓN

El pago de la totalidad de la subvención se realizará
de **forma anticipada** tras la firma del presente Conve-
nio, sin necesidad de constituir garantía por parte de
DIGA.

En cualquier caso, el Servicio de Empresas, en la fase
de comprobación de la justificación, verificará que el
importe del presupuesto presentado por la entidad be-
neficiaria coincide con la cantidad finalmente ejecu-
tada y justificada. Si la cantidad finalmente ejecutada es
menor, se reducirá el importe de la subvención inicial-
mente concedida. Todo ello sin perjuicio de tener que
reintegrar (total o parcialmente) las cantidades indebi-
damente justificadas, más los correspondientes intere-
ses de demora, en los supuestos establecidos en el
artículo 40.1 b) y c) de la Ordenanza General de Sub-
venciones.

No podrá realizarse el pago de la subvención en tanto
la entidad beneficiaria no se halle al corriente en el
cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a
la Seguridad Social o sea deudora por resolución de
procedencia de reintegro.

Así mismo, el abono de la subvención no se llevará a
cabo si la entidad beneficiaria tuviese pendiente de
justificación alguna otra subvención concedida por es-
te Ayuntamiento o si no hubiese reintegrado alguna
subvención anterior cuando así se haya requerido.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektroniko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoan alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailaren izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua CSV (Código Seguro de Verificación)	2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY	Data eta Ordua Fecha y Hora	12/09/2024 11:19:29
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	9/13



2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY



Hamaikagarrena.- JARRAIPEN-, ZAINZA- ETA
KONTROL ETA ALDAKETA-ARAUDEA

Hitzarmen hau sinatu duten alderdiek berariaz eta berehala jakinarazi beharko diote elkarri hitzarmen honetako proiektuen xedea, izaera edo baldintzak aldatzen edo kaltezen dituen edozein gorabehera.

Zehazki, hasieran aurreikusitako eta hitzarmen honekin jasotako ekintzen edozein aldaketa, aldaketa edo ordezkapen jakinarazi egin beharko da.

Aldaketa egiteko erabakia Tokiko Gobernu Batzar honek hartuko du, alde interesdunak eskatu ondoren. Nolanahi ere, eskaera hitzarmenaren indarraldia amaitu baino lehen egin beharko da.

Hamabigarrena.- DIRULAGUNTZA GALTZEA ETA
ITZULTZEA

Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 37. artikuluan eta Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 40. artikuluan, (ALHAO, 88 zk., 2023ko uztailaren 28koa) —xedatutakoaren arabera, onuradunak jasotako zenbatekoak itzuli beharko ditu baldin eta:

- 1-Eskatutako baldintzak faltsutuz edo dirulaguntza eskuratzea galaraziko zuketena ezkutatuz eskuratu bada dirulaguntza.
- 2-Xedea, jarduera edo proiektua bere osotasunean edo partez betetzen ez bada, edo dirulaguntza ematea ekarri zuen jokabidea nork bereganatu ez badu.
- 3-Justifikatzeko obligazioa bete ez bada edo behar adina justifikatu ez bada, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 30. artikuluan eta hitzarmen honetan xedatutakoaren ildotik.
- 4-Diruz lagundutako jarduerak Udalak babestutakoak direla zabaldu eta iragartzeko neurriak hartzeko obligazioa betetzen ez bada, hitzarmen honen laugarren klausulan xedatutakoaren ildotik.
- 5- Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 14 eta 15. artikuluetan finantzak aztertu eta kontrolatzeko aurreikusitako ekintzei aurre egin, aitzakiak jarri, enbarazu egin nahiz uko egin bazaie, baita kontabilitatearen, erregistroaren edo agiriak gordetzeko obligazioaren alorrean bete beharrekoak bete ez badira ere, baldin eta horrek ezinezko bihurtzen badu honako hauek egiaztatzea: jasotako funtsak zertarako baliatu diren, helburua bete den, diruz lagundutako jardueren errealtatea eta erregulartasuna, edo helburu bererako, batera, beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabiderik jaso den.

Undécima.- SEGUIMIENTO, VIGILANCIA, CONTROL
DE LA EJECUCIÓN Y RÉGIMEN DE MODIFICACIONES

Las partes suscribientes del presente Convenio quedan obligadas a notificarse expresa e inmediatamente, cualquier eventualidad que altere o afecte al objeto, naturaleza o condiciones de los proyectos incluidos en este Convenio.

En concreto, cualquier modificación, alteración o sustitución, de las acciones inicialmente previstas e incluidas en el presente Convenio, deberá ser notificada.

El acuerdo de modificación se adoptará por esta Junta de Gobierno Local, previa solicitud de la parte interesada. En cualquier caso, la solicitud deberá realizarse antes de que finalice el plazo de vigencia del convenio.

Duodécima.- PÉRDIDA DE LA SUBVENCIÓN Y RE-
INTEGRO.

La beneficiaria deberá reintegrar las cantidades percibidas, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y en el artículo 40 de la Ordenanza General de Subvenciones (BOTA nº 88 de 28 de julio de 2023), en los siguientes casos:

- 1-Obtención de la subvención falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquellas que lo hubieran impedido.
- 2-Incumplimiento total o parcial del objetivo, de la actividad, del proyecto o la no adopción del comportamiento que fundamentan la concesión de la subvención.
- 3-Incumplimiento de la obligación de justificación, o la justificación insuficiente, en los términos establecidos en el artículo 30 de la citada Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y en el presente convenio.
- 4- Incumplimiento de la obligación de adoptar las medidas de difusión y publicidad del patrocinio público municipal de las actividades subvencionadas, de conformidad a lo dispuesto en el presente convenio.
- 5-Resistencia, excusa, obstrucción o negativa a las actuaciones de comprobación y control financiero previstas en los Art. 14 y 15 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, así como el incumplimiento de las obligaciones contables, registrales o de conservación de documentos cuando de ello se derive la imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad y regularidad de las actividades subvencionadas, o la concurrencia de subvenciones, ayudas ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administración o entes públicos o privados, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzaileren izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak CSV (Código Seguro de Verificación))	2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY	Data eta Ordua Fecha y Hora	12/09/2024 11:19:29
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	10/13


2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY



Hamahirugarrena.- SUNTSTIZEKO ARRAZOIAK

Hitzarmena suntsitzeko arrazoi izango da, sinatzai-leak ados jarri izana, bertan ageri diren baldintzak bete ez izana, edo haren izaerarekin lotuta indarrean dagoen legedian jasota dagoen beste edozein arrazoi, eta bereziki dirulaguntzei buruzko udal ordenantza (2023ko uztailaren 28ko alhau, 88. zk.) eta dirulaguntzei buruzko 38/2003 lege orokorrean eta hori garatzeko araudian jasotakoak.

Hamalagarrena.- EUSKARAREN ERABILERA ETA HIZKUNTZA-NORMALIZAZIOAREN PRINTZPIOAK APLIKATZEA.

Hitzarmena egikaritzean aintzat hartuko da euskararen eta gaztelaniaren —bi hizkuntzen— koofizialtasuna, eta jarduera elebitasun-irizpideen eta herritarren hizkuntza-eskubideen arabera gauzatu beharko da, halaxe xedatzen baitute 10/1982 Legeak, Autonomia Estatutuak, 19/2024 Dekretuak, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzko 179/2019 Dekretuak, eta Gasteizko Udalean indarrean dagoen Euskararen Erabilera Normalizatze Planak.

Hala, hitzarmen honekin lotura duten izaera orokorreko komunikazioek ele bietan egon beharko dute: web orria, sare sozialetan argitaratutakoa, errotuluak, seinaleztapena, jarraibideak, publizitatea, zerbitzua emateko dokumentuak, megafoniaz egindako komunikazioak, eta hartzaile jakinik gabeko gainerako komunikazio guztiak.

Bestalde, egin beharreko jarduerak herritarrekin edo erabiltzaileekin harreman zuzena izatea badakar edo hitzarmen honen bidez zerbitzu bat ematen bazaie, egiaztatu beharko da Udalak berak bete beharko lituzkeen antzeko hizkuntza-baldintzak bermatuko direla, euskara zerbitzu-hizkuntza izan dadin gutxienez, eta jarduera guztiak hizkuntza ofizial batean zein bestean egin ahal izan daitezen.

Hamabosgarrena.- GENERO-IKUSPEGIA

Hitzarmena sinatzen duen entitateak Emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarriko 3/2007 Lege Organikoan eta 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistatik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duena xedatutakoa bete beharko du. Era berean, 4/2024 Legea, otsailaren 15ekoa, transexualak genero-identitateagatik ez baztertzeari eta haien eskubideak aitortzeari buruzkoa errespetatu beharko du, baita Yogyakartako printzipioak ere, hots, sexu-joeraren eta genero-identitatearen arloan giza eskubideen nazioarteko legeria ezartzeari buruzko printzipioak.

Horrela, giza eskubideen alorreko legedia eta dokumentazioa errespetatzeaz gain, hitzarmena sinatzen

Decimotercera.- CAUSAS DE RESOLUCIÓN

Son causas de resolución para las partes firmantes del presente convenio, el incumplimiento de las cláusulas contenidas en el mismo y cualesquiera otras que, derivadas de su naturaleza, sean contempladas por la legislación vigente y, en especial, por la Ordenanza General de Subvenciones (BOTH A nº 88 de 28 de julio de 2023) y la Ley 38/2003, General de Subvenciones y su Reglamento que la desarrolla.

Decimocuarta.- USO DEL EUSKERA Y APLICACIÓN DE LOS PRINCIPIOS DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA.

En la ejecución del convenio se tendrá en cuenta la cooficialidad y actividades del euskera y del castellano, de ambas lenguas, de los bilingüismos y criterios y de los derechos lingüísticos de la ciudadanía, tal y como establece la Ley 10/1982, el Estatuto de Autonomía, el Decreto 19/2024, el Decreto 179/2019, sobre normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi y el Plan de Normalización del Uso del Euskera vigente en el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

Así, las comunicaciones generales relacionadas con este convenio deberán estar en bilingüe: páginas web; publicaciones en redes sociales; rotulación y señalización; instrucciones; publicidad; documentos de prestación de servicios; comunicaciones por megafonía; todas las demás comunicaciones sin persona destinataria en concreto.

Por otra parte, cuando la actividad a desarrollar implique una relación directa con la ciudadanía o personas usuarias o a través del presente convenio se les preste un servicio, deberá acreditarse que se garantizarán unas condiciones lingüísticas similares a las que debería cumplir el propio ayuntamiento, de forma que el euskera sea, al menos, lengua de servicio y todas las actividades se puedan desarrollar indistintamente en una u otra lengua oficial.

Decimoquinta.- PERSPECTIVA DE GÉNERO

La entidad beneficiaria ha de cumplir las disposiciones establecidas en la Ley Orgánica 3/2007 para la Igualdad efectiva entre Mujeres y Hombres, y en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres. Asimismo, debe ajustarse a la Ley 4/2024, de 15 de febrero, de no discriminación por motivos de identidad de género y de reconocimiento de los derechos de las personas trans, y a los Principios de Yogyakarta: Principios sobre la aplicación de la legislación internacional de Derechos Humanos en relación con la orientación sexual y la identidad de género.

De esta manera, además de respetar esta legislación y documentación en materia de derechos humanos, el

Egiaztatzeko kode seguruak (EKS) agiri elektronikoko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/			
El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/			
Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.			
Sinatzailaren izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Seguruak) CSV (Código Seguro de Verificación)	2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY	Data eta Ordua Fecha y Hora	12/09/2024 11:19:29
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	11/13


2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY



duen entitatearen proiektuak bat egingo du Gasteizko Udalak bultzatzen dituen genero berdintasuneko politikekin.

proyecto de la entidad convenida queda alineado con las políticas de Igualdad de Género que impulsa el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

Hori dela eta, konpromiso hauek hartzen ditu:

Por ello se compromete a :

- Genero-ikuspegia eta ikuspegi intersektionala txertatzeko konpromisoa, herritarren egoera eta premia desberdinak sistematikoki kontuan hartuz; generoaren, klase sozialaren, jatorri kulturalaren, administrazio-egoeraren, adinarean edo dibertsitate funtzionalaren arabera desberdintasunak agerian uztera edo arintzera bideratutako helburu eta jarduketa espezifikoak txertatuz, eta ekintza positiboak aurreikusiz.

- Integrar la perspectiva de género e interseccional, considerando sistemáticamente las diferentes situaciones y necesidades de la población; incorporando objetivos y actuaciones específicas dirigidas a evidenciar o paliar las desigualdades en función del género, la clase social, el origen cultural, la situación administrativa, la edad o la diversidad funcional; y previendo acciones positivas.

- Generoa kontuan hartzerakoan, pertsona guztiak emakume edo gizon heterosexuak direla —zisheteronormatibitatea— ziurtzat ez jotzeko konpromisoa, ezta familia guztiak nuklearrak direla ere. Orientazio sexuala eta genero-identitatea tratatzekoan, patologizazioa, biktimismoa eta pinkwashinga saihesteko konpromisoa.

- A la hora de considerar el género, no dar por hecho que todas las personas son mujeres u hombres heterosexuales —cisheteronormatividad— ni que todas las familias son de tipo nuclear. En el tratamiento de la orientación sexual y la identidad de género, huir de la patologización, el victimismo y el pinkwashing.

- Egiten dituzten estatistika, inkesta eta datu-bilketan sexua/generoa aldagaia sistematikoki txertatzeko konpromisoa —emakumea/gizona/ez-binarioa edo entitateak egokitzen dituzten beste forma bat—.

- Incluir sistemáticamente la variable sexo/género —mujer/hombre/no binario u otra forma que la entidad considere, en su caso, más adecuada— en las estadísticas, las encuestas y la recogida de datos que lleven a cabo.

- Hizkuntza eta irudien erabilera ez sexista eta inklusiboa egiteko konpromisoa, pertsonak edo pertsonaltaldeak bidezko modu batean irudikatzeak, generoaren edo egiturazko beste edozein desberdintasun-iturriren.

- Utilizar el lenguaje y las imágenes de manera no sexista e inclusiva, con el objetivo de representar a las personas o grupos de personas de una manera justa y que no refuerce los roles y los estereotipos en función del género o de cualquier otra fuente de desigualdad estructural.

Hamaseigarrena.- DATUAK BABESTEA.

Hitzarmen honen xede diren jardueren kudeaketa eta garapena dela medio lortzen dituzten datu pertsonalak entitate bakoitzaren titularitateko datu pertsonalen fitxategi automatizatuaren sartzeara erabaki dute bai DIGA-KO, bai Gasteizko Udalak, 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko, eta 2016/679 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, apirilaren 27koa, Datu Pertsonalak Babesteko aintzat harturik —bakoitzaren eskumenen-esparruko kudeaketa zereginak ahalbidetzea da fitxategi horien helburua—. Datuak eskuratu, zuzendu, baliozabetu eta kontra egiteko eskubideaz baliatzeko aukera dagoela jakinarazteko konpromisoa hartzen dute biek. Eskubide horretaz baliatzeko, DIGAko bulegoetara edo Gasteizko udaleko herritarrei laguntzeko bulegoren batera joan behar dute.

Decimosexta.- PROTECCIÓN DE DATOS

Tanto DIGA como el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, en cumplimiento de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos de carácter personal y garantía de los derechos digitales, y Reglamento (UE) 2016/679, del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril, de protección de datos de carácter personal, acuerdan incluir todos los datos personales obtenidos con motivo de la gestión y desarrollo de las distintas actividades objeto del presente convenio, en los ficheros automatizados de datos de carácter personal titularidad de cada entidad, cuya finalidad es la realización de tareas propias de la gestión en el ámbito de sus competencias. Comprometiéndose a comunicar a dichas personas la posibilidad de ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose a las oficinas de DIGA, y en su caso, de Atención Ciudadana del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

Egiaztatzeko kode segurua (EKS) agiri elektronikoen kopiatan osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verfirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verfirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzailearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeko Kode Segurua CSV (Código Seguro de Verificación))	2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY	Data eta Ordua Fecha y Hora	12/09/2024 11:19:29
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	12/13



2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY



Hamazazpigarrena.- IZAERA ETA INTERPRETAZIOA

Hitzarmen honek administrazio-izaera du, eta interpretazioan eta garapenean urriaren 1eko 40/2015 Legeak, Zerbitzu Publikoaren Araubide Juridikoarenak, xedatutakoa aplikatuko da.

Hitzarmen honen inguruko edozein kontu dela eta —interpretazioa, aldaketa, eraginak, bertan behera uztea— auzia sortuz gero, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren eskumenekoa izango da, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 51. eta 52. artikuluetan xedatutakoaren ildotik.

Xedapen hauek aurrekusi gabekoetan, dirulaguntzei buruzko udal ordenantzan (2023ko uztailaren 28ko alhaio, 88. zk.) hartuko da kontuan, bai eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, horri dagokion araudia —uztailaren 21eko 887/2006 EDaren bidez onetsia—, eta aplikagarri diren gainerako arauetan xedatutakoa ere.

Hamazortzigarrena.- DIRULAGUNTZAK ARGITARATZEA

Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren Legean, Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2014 Legearen 8. artikuluan eta dirulaguntzen araudi orokorrean xedatutakoaren ildotik, hitzarmen osoa Gasteizko Udaleko Gardentasun Atarian argitaratu egin behar da, eta Dirulaguntzen Datu Base Nazionalera igorri izenpetzen den uanean.

Eta, adostasunaren erakusgarri, bi ale izenpetu dituzte, ondorio bererako, agiri honen goiburuan adierazten den lekuan eta egunean.

Maria Nanclares Caballero
Gasteizko Udala
Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

Decimoséptima.- NATURALEZA E INTERPRETACIÓN

El presente convenio tiene naturaleza administrativa, rigiéndose en su interpretación y desarrollo por lo dispuesto en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Las cuestiones litigiosas a que pueda dar lugar la interpretación, modificación, efectos o resolución del mismo serán de conocimiento de la jurisdicción contencioso-administrativa, de conformidad con lo establecido en los artículos 51 y 52 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Será de aplicación en todo aquello que no hubiera sido contemplado en las presentes estipulaciones, la Ordenanza General de Subvenciones (BOTH A nº 88 de 28 de julio de 2023), así como la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento, aprobado por R.D. 887/2006, de 21 de julio, a sí como demás normativa concordante y de pertinente aplicación.

Decimoctava.- PUBLICACIÓN DE SUBVENCIONES

El texto del presente Convenio, de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico del sector Público; Artículo 8 de la Ley 19/2014, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno y con el Reglamento General de Subvenciones, deberá publicarse íntegramente en el Portal de Transparencia del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, y remitirse a la Base de Datos Nacional de Subvenciones en el momento de su suscripción.

Y en prueba de conformidad se firma por duplicado ejemplar y a un solo efecto, en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento del presente documento.

Mikel Escalera Arnáiz

Arabako Diseinu Grafikoaren Profesionalen Elkartea
Asociación de Profesionales del diseño gráfico
Álava



Egiaztatzeako kode seguruak (EKS) agiri elektronikoko honen kopia baten osotasuna egiaztatzea ahalbidetzen du, helbide honetan: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

El código de verificación (CSV) permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org/verifirmav2/>

Agiri honek sinadura elektronikoa darama, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen alderdi jakin batzuk arautzen dituen azaroaren 11ko 6/2020 Legearen arabera. Este documento incorpora firma electrónica de acuerdo a la Ley 6/2020, de 11 de noviembre, reguladora de determinados aspectos de los servicios electrónicos de confianza.

Sinatzalearen izena Firmado por	MARIA NANCLARES CABALLERO (Concejala Delegada de Promoción Económica, Empleo, Comercio y Turismo)		
EKS (Egiaztatzeako Kode Segurua CSV (Código Seguro de Verificación))	2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY	Data eta Ordua Fecha y Hora	12/09/2024 11:19:29
Zerbitzaria Servidor	Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala	Orrialdea Página	13/13



2FW7BFZE74XLUXN7GC77UZOZDY